

Pris 5 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

DANIEL NYBLIN,

FOTOGRAF.

Atelier för porträttering.

Förlag af fotografier efter finska konstnärers arbeten.

Förlag af finska vyer.

Handel med fotografiska artiklar.

Fabiansgatan N:o 31. Telefon N:o 264.

Brand- & Lif-
Försäkring

SVEA.
Kontor:
N. Esplanadg. 33.
J. N. Carlander.

N:o 18.

Fredagen den 10 Februari.

1893.

Svenska Teatern.

Fredagen den 10 Februari

För 1sta gången:

Familjens Fästman

Lustspel i 3 akter af Frans Hedberg.

PERSONERNA:

Revisor Vindell	.....	Hr Swedberg.
Fru Vindell	.....	Fru Wahlbom.
Mina,	} deras döttrar	Fru Castegren.
Lina,		Frk Holmlund.
Fina,		„ Lihr.
Notarien Ture Gran, Linas fästman	.....	Hr Castegren.
Possessionaten Gran, hans farbror	.....	„ Riégo.
Fabrikör Lund	.....	„ Wahlbom.
Fru Lund, Vindells syster	.....	Fru Precht.
Lisen,	} deras barn	Frk Stjagoff.
Kalle,		Hr Ljungberg.
Artisten Hallin	.....	„ Wetzter.
Fru Sundin	.....	Fru Salzenstein.
Kommissionären Billing	.....	Hr Wilhelmsson.
Johanna, Vindells tjänsteflicka	.....	Frk Granqvist.
En hotelluppassare	.....	Hr Precht.

Handlingen i Stockholm, hos Vindells och hos possessionaten Gran.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 10,15 e. m.

Söndagen den 12 februari

Samma pjes.

Biljettpriiser: Parterre 4,50; 4,-; 3,-; Part. gall. 3,-; Avantse. 2,5,-; Part. loge 4,-; I Rad. fond 4,50; Sida 3,50; II Rad fond 2,-; Sida 1,50; Avantse 20,-; III Rad fond 1,-; Sida 1,-; Gall. 0,50; Avantse. 10,- M.



Victor Castegren

Ture Gran i „Familjens fästman“.

Herr Castegren är af finsk härkomst. Hans farfar öfverflyttade på 1820 talet till Sverige. Sedan 1887 på hösten har han tillhört vår svenska scen, där han nu är en af publikens förklarade gunstlingar.

I ofvannämnda stycke har herr Castegren en ansvarsfull uppgift, den att vara fästman — familjens enda fästman. Det är nu snart sex år sedan han i verkligheten var fästman, så det vore då inte att undra på, om herr Castegren skulle ha glömt hur en fästman skall bära sig åt. Synnerligast som han sedan dess har blifvit „pappa“.

Suom. Teaatteri.

Perjantaina Helmikuun 10 p:nä

Rouva Anni Kaslin'in ja Ylioppilaskunnan laulajien suosiollisella avulla

RUNEBERGIANA.

(J. L. Runeberg'in runostosta. Kuvaelmia. Lauselmaa. Lauluja.)

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. Maamme. | 5. Ojan Paavo. |
| 2. Runeberg'in muistoksi. | 6. a) Paimenpoika. |
| 3. Miesäänisiä lauluja. | b) Mökipoika. |
| 4. a) Ukko Hurtti. | c) Sotilaspoika. |
| b) Sotavanhus. | 7. Saarijärven Paavo. |
| c) Kulneff. | 8. Pilven veikko. |

II.

SAIMAAN RANNALLA.

1-näytöksinen laulunäytelmä suomalaisine kansanlauluineen ja tanssineen. Suomalainen alkuteos.

Henkilöt:

Tahvo, talonisäntä	.....	Iisakki Lattu.
Helena, hänen vaimonsa	.....	Emelie Stenberg.
Wilho, heidän poikansa	.....	Aleksis Rautio.
Inkeri, orpopyttö, heidän kasvattinsa	.....	Hanna Kunnas.
Paavo, renki	.....	Taavi Pesonen.
Liisa,	} piikoja	*
Leena,		Kirsti Sainio.
Niilo,	} muonamiehiä	Knut Weckman.
Risto,		Hemmo Kallio.
Kalle,		Kaarle Halme.
Puls, korprali, kaartilainen värvääjä	.....	Niilo Stenbäck.

Talkooväki. (Tapaus Saimaan rannalla.)

*Liisa Rouva Anni Kaslin.

Ovet avataan klo 7. Näytäntö alka klo 7 1/2 ja loppuu klo 10 1/2.

Piljettien hin. kor. Parterre 3,50; 3,-; 2,50; Part. loge 3,-; Toisin riv. 1,50 1,-; Kall. 0,75; 0,50; Ork. 2,-; I Riv. 3,-; L. 1, 8, 10: 18,-; L. 2 10,-; L. 3-7, 11-16: 12,-; L 9: 24,-M.

K. E. STÄHLBERG'S FOTOGRAFISKA ATELIER.

HELSINGFORS, Alexandersgatan N:o 17.

Dagligen kl. 3-5 e. m.

Middag à 3 m.

med **MUSIK** af Levys kapell.

HOTEL KÄMP.

KONSERT i Kaféet

alla aftnar från kl. 7.30 e. m.

I MATSALEN efter kl. 10 e. m.

SOCIETETSHUSET,

som är helt och hållet renoveradt och hvars möblemang är elegant och fullkomligt nytt, uppfyller alla nutidens fordringar. Större och mindre våningar och enskilda rum erhållas för bröllop, middagar, supper och sammanträden m. m.

F. C. Maexmontan.

LORENS MALMSTRÖM,

vis à vis Kapellet

rekommenderar i välvillig hågkomst sin Herrekiperingsaffär.

Specialitet: Engelska, moderna hattar.

Teater-, Res- & Marinkikare.

Specialitet: Glasögon & Pince-nez.

Största urval. — Nya modeller.

PAUL DETTMANN, Optiker, N. Esplanadg. 37 (Göhlés gård).

Ernst Bruno

CIGARR-IMPORT-APPÄR

N. Esplanadgatan 25. Helsingfors.

TH. STUDE'S

KLÄDESHANDEL och SKRÄDDERIRÖRELSE

Unionsgatan N:o 27.

tillhandahåller de finaste FRANSKA och ENGELSKA Trikoter, Dofflar och Kläden.

Helsingfors

Sport-Depôt

N. Esplanadgatan 21.

ORKESTERFÖRENINGEN.

POPULÄR KONCERT.

Societetshuset.

Lördagen den 11 februari.

Program:

1. Overture till op. „Elisabeth“ Rossini.
2. „Valse du Diable amoureux“ (ny) Reber.
3. Erlkönig Schubert.
4. Slavisk Rapsodi Dvorak.

PAUS.

5. Overture, „Ossian“ Gade.
6. Militär-fantasi, för violin Leonard.
(Herr H. Irmer.)
7. Capriccio Italien Tschaikowski.

PAUS.

8. Fantasi ur op. „Zigenarbaron“ Strauss.
9. Intermezzo ur „Naïla“ Delibes.
10. Mazurka ur op. „Halka“ Monjuschko.

Konserter börjar kl. 1/2 8 e. m.

Robert Kajanus.

Ny fransk dramatik.

11. Charles Demailly.

Drama af Paul Alexis och Oscar Métémier.
(Gymnase.)

Det förgår aldrig någon säsong utan att Pariserteatrarna bjuda på minst ett par dramatiserade romaner. Den nuvarande säsongen har i de-sa dagar presenterat det första af dessa oundvikliga stycken, nämligen den af de båda yngre författarne Paul Alexis och Oscar Métémier för *Gymnaseteatern* värkställda bearbetningen af bröderna Goncourts roman „Charles Demailly“. Boken är icke längre i sin första ungdom, då den redan har omkring 40 år bakom sig. Det är en konstnärroman, som närmast passerar bland författare, skådespelare och musiker och där åtskilliga af 1850-talets celebriteter figurera under uppiktade namn. Man finner här en mängd spirituella, kvicka, om än stundom väl djupsinniga diskussioner om allt möjligt mellan män sådana som skalderna Theophile Gautier och Baudelaire, följetonisterna Monselet och Aubryet, „Figaros“ grundläggare Villermessant, kompositören Reyer m. fl. Dessa delar af boken hafva naturligtvis i dramat endast kunnat komma att spela en underordnad roll.

Hufvudinnehållet af stycket, som så vidt möjligt följer romanen, är följande: En ung, lofvande författare, Charles Demailly, har råkat förälska sig i den vackra skådespelerskan Marthe Manse, som spelar ingénuerollerna på Gymnaseteatern och i hvilken han ser inkarnationen af en älskvärd, begåfvad, ung, hederlig flicka. Han gifter sig med henne, men det visar sig snart, att det är en simpel, trångbröstad och inskränkt kvinna, vid hvilken den spirituella, varmhjärtade mannen bundit hela sitt lif. Den oundvikliga katastrofen inträffar med anledning af en roll i ett af Demaillys stycken, som denne skrivit för sin unga fru, men som hon af dumhet afböjer, medan hon sedermera ondöres öfver att hennes man öfverlämnat rollen åt en annan. För att hämnas på sin äkta man, ger hon så en af deras umgängesvänner, den samvetslöse Bohémjournalisten Nachette, en packe bref, som Demailly har skrivit till henne under deras förlofnings-tid och hvori finnes en hel mängd bitande sarkasmer om åtskilliga af hans kamrater. Nachette offentliggör breffven i en tidning, hvilket naturligtvis väcker stor skandal, och då så Charles upptäcker, hvem det är som spelat honom detta fula streck, kör han sin hustru på porten. Men han älskar henne ännu allt jämt och blir nästan vansinnig af sorg öfver hennes trolöshet. Efter brytningen med mannen sjunker Marthe allt djupare och djupare och slutar till sist med att under ett fingeradt namn uppträda på ett „café-chantant“. Då paret sista gången står ansikte mot ansikte, figurerar hon i en dekolleterad kostym på en tribun, sjungande en lättfärdig visa, medan han som reconvalescent, stödd vid en väns arm, inträder i lokalen. Detta oväntade sammanträffande ger Charles dödsstöten.

Det gifves åtskilliga effektfulla scener i skådespelet, som gjort lycka och vars hufvudroller utföras af den skickliga karaktärsskådespelaren Raphaël Duflos och Gymnase-teaterns primadonna Raphaële Sizos, som i fjol kreerade Musotte.

АЛЕКСАНДРОВСКИЙ ТЕАТРЪ.

(Дирекція А. М. СЕМИБРАТОВА).

Въ пятницу 29 января (10 февраля).

ФАТИНИЦА. ФАТИНИЦА.

Комическая опера въ 3-хъ дѣйствіяхъ. Комиск опера і 3 актер.
Музыка Франца Зуппе, пер. А. Невскаго.

Во второмъ актѣ исполнены будутъ
Китайскія тѣни (карагозъ)

Любимое зрѣлище мусульманъ.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Графъ Джулій Палинка, венг. генер.	Л. Л. Печоринъ.
Елена Розенфельдени, его племян.	З. А. Рено.
Юліанъ фонъ-Гольцъ, кореспонд.	А. П. Фроловъ.
Кальмаръ фонъ-Чеппи, лейтенантъ	М. А. Славская.
Иззетъ Паша комендантъ турецкой крѣпости „зорникъ“	Г-нъ Стояновъ.
Нурзида	Г-жа Любичъ.
Зюленка	„ Стравинская.
Діана	„ Де-Мезеръ.
Масадажи, его невольница	„ Левина.
Мустафа, смотритель гарема	Г-нъ Рудаковъ.
Эгресъ Пистонъ, сержантъ	„ Андрѣевъ.
Гасанъ-Бей предводъ баши-бузуковъ	„ Михальевъ.
Фенцель Кальмаръ, капитанъ	„ Стояновъ.
Фалка Габоръ, лейтенантъ	„ Рудаковъ.
Вимось	Г-жа Стравинская.
Кароли	„ Мезеръ.
Моръ	„ Гелле.
Вулька, маркитантъ	Г-нъ Самборскій.
Адьютантъ графа	„ Антоновъ.
Часовой	„ Еловичъ.

Венгер. солд. и юнк. баши-бузукы, рабы, рабыни, гости и слуги
Время дѣйст. занятіе Австро-Венгерскими войсками Босніи и
успиреніе Инсургентовъ.

Начало 7 1/2 час. веч.

GULDSMED.
Hj. Fagerroos,
Alexandersgatan 9.

C. E. LINDGREN'S BORSTBINDERIAFFÄR.
Alexandersgatan 46, CENTRALS HUS.
Alla sorters finare och gröfre Borstbinderiarbeten, Kammar, Parfymer, Amykos, Tvålar, Tvätt-svamp, Tamburmattor m. m.
C. E. Lindgren.

OBS.!
Rococo & Japanesiska rummet
rekommenderas för slutna sällskap.
Conditori
CATANI.

Skandia.
Fonder Små 44,000,000.
Meddelar Lifförsäkringar med 3/4 andel i bolagets vinst utan förhöjda premier.
Brandförsäkringar å fast och lösegendom till billiga premier.
SCHILDT & HALLBERG,
15 Alexandersgatan 15 (Atlas).
J. A. Törnroos.
5 Michalskagatan 5.
Emil Björkell,
7 Norra Esplanadgatan 7.
F. A. Lindén,
10 S. Esplanadgatan 10.

Edvin Forsbäck's
Illuminationshandel i Passagen.
Laboratorium i Hernanstad.
Tillvårkar alla slags luft- och konstfyrvärker, afvensom dylika, föreskrifna för sjöfarten.
Ständigt väl sorteradt lager af illuminations- och maskeradartiklar m. m.

Min väl sorterade
Delikatess- & Kolonialvaruhandel
rekommenderas i den ärade allmänhetens välviljiga åtanke.
Axel Nyström,
Alexandersgatan n:o 50. Telef. 139.

Rea och hvarsta
PORTVINER.
Spanska, Ungerska, Ehenska och Bordeaux
m. fl. sorter. direkt importerade, hos
N. A. Turdén,
Vladimirsgr. 13. — Michaelsgr. 5.

CORNÄS
Aktie
BRYGGERI.
Telefon 67—1081.
Bayerskt-,
PILSNER-
och
Kulmbacher-
ÖL.

F. Tilgmann.
Bok- & Stenstryckeri,
KEMIGRAFI.
Privilegeradt 1869.
Utför alla slags litografiska arbeten, såväl vetenskapliga som merkantila. Rekommenderar sin kemigrafiska afdelning för utförande af illustrationer af alla slag enligt nyaste metoder.
OBS.! Våra arbeten hafva rönt allmänt erkännande i in- och utlandet samt tillerkänts flere pris. Profver stå gärna till tjänst franco och gratis.

FINSKA INDUSTRI-MAGASINET
rekommenderar sitt rikhaltiga lager af alla slags
Bosättningsartiklar (s. s. möbel, husgerådssaker, ånukttyger, mattor m. m.)
Beklädnadsmaterial
(s. s. kostymtyger, linne & bomullstyger, möbel-gardin- & draperityger.
OBS.! Mans- och goskostymtyger väl och billigt.
Lager af handslöjdes alster af alla slag samt alla slags fabriks- och hand-
vävsfabrikat.

Segererantz & Co
Affär i järn, färger, kemikalier,
oljor m. m.
Filial i Kotka.
OPERA KÄLLARENS
FESTVÅNING
för större och mindre beställningar
rekommenderas, samt frukostar, mid-
danar och supéer såväl á la Carte
som prix fixe.
Salta Biten
serveras alla dagar.

Kämp's Kafé.

Levys Orkester.

Fredagen den 10 februari kl. 7,30 e. m.

Program:

1. Radetzky Marsch Strauss.
 2. Immortellen Vals Gungl.
 3. Ouverture till op. Fra Diavolo Auber.
 4. Förgät mig ej! Intermezzo Macbeth.
 5. Potpourri ur op. Aida Verdi.
- Paus.
6. Tannhäuser Marsch Wagner.
 7. Die Mühle im Schwartswalde Eilenberg.
 8. Från Hjärta till Hjärta, Polka maz. Král.
 9. Aria ur op. Stradella Flotow.
 10. På Varieté! Hum. potp. S. Levy.

Paus.

Musik i matsalen.

Ändring å programmet förbehålles.

12. Monsieur Coulisset.

Komedi i 3 akter af Blum och Toché.
(Vaudeville).

Hufvudpersonen i denna nya farce af tvänne författare, hvilkas namn snart sagdt äro en borgen för stor framgång, är en mycket rolig figur, en fiffig halfgammal snyltgäst, som utan att äga det ringaste, utan att ha någon som hälst ställning, ja utan att besitta de minsta företräden af något som hälst slag, dock förstår att ställa sig väl öfveralt. Hr Coulisset är dagligen en gärna sedd gäst i de mest fina och utsökta sällskap, men han har med ären blifvit en smula distrahit och nödgas vara mycket uppmärksam på sig själf för att ej möjligen helt ofrivilligt utsätta sin prestige för någon fara. För att undvika alla dumheter för han altså en noggramm annotationsbok öfver sina memoranda. I denna bok har han bland annat antecknat, att herrarne de Brionne och des Beulettes, i hvilkas hus han är en ständig gäst, underhålla en liten inklination med hvarandras fruor.

Då händer sig ej bättre än att Coulisset under ett spelparti lämnar sin intressanta anteckningsbok åt de Brionne såsom ett slags pant, och tänker först, när denne gått, på hvilka olyckor som kunna intäffa, om de Brionne öppnar den.

Följden blir naturligtvis en vild jakt efter denna anteckningsbok, som efter åtskilliga äfventyr kommer i sin rätta ägares händer utan att ha förorsakat någon förtret.

Coulissets roll spelades af hrr Hittermans, som möjligen är någon del af vår publik bekant sedan sitt engagement vid Michel-teatern i St Petersburg.

Kämp's Kafé.

Levys Orkester.

Lördagen den 11 februari kl. 7,30 e. m.

Program:

1. Königs-marsch Fahrbach.
 2. Annen-vals Genée.
 3. Waldconsert Eilenberg.
 4. Från hjärta till hjärta, Polka maz. Král.
 5. Potpourri ur op. Den svarta dominon Auber.
- Paus.
6. Die Unbarmherzige, vals Schilowsky.
 7. Fantasie öfver Norrland Nylén.
 8. Bagatelle, polka Waldteufel.
 9. Ljungby horn, ballad Frieberg.
 10. Musikalisk revy, hum. potpourri Revée.

Paus.

Musik i matsalen.

Ändring å programmet förbehålles.

Karl E. Grahn, Ernst E. Hedman, Knut Wasastjerna,

ARKITEKTURBYRÅ,

Mikaelsgatan 4. Telefon 1146.



Helsingfors Ridinstitut. Telefon 304.
Öppet: Söckendagar kl. 8-3 f. m. och 5-9 e. m.
Sön- o. helgdagar „ 9-2 f. m.

ALBIN JANSSONS

SPIRITUOSAAFFÄR

13 Eriksgatan 13.
Rekommenderar sitt väl sorterade lager af
Cognac,
Rom,
Likörer
Från Legler Pernod, Schweitz,
direkt importerad **absint.**
Alla varor absolut fin och ren smak.

SPENNERT'S SADEL & ÄKDONSFABRIK

Helsingfors.
innehar det förnämsta lager af lätta och välgjorda Äkdon, Ridtyg, Seldon, Rese-effekter och finare läderarbeten i landet.
Hvad prisbillighet angår motstår fabriken hvarje konkurrens.
CARL FR. SPENNERT,
firmans innehafvare.

Magasin du Nord,

Specialaffär för

Modevaror & Kappor.

Damskrädderiet står under ledning af en skicklig Wiener directris.

N. BOMANS

MÖBELUTSTÄLLNING

i Centrals hus.
Mikaelsgatan 4. Tel. 283.

CARL BERGROTH,

29 Fabiansg. Telef. 750. 21 Alexandersg. Telef. 1165.
SPIRITUOSA, PUNSCH o. VIN,
engros o. minutaffär.

Vid tanken på att beställa kläder, försumma icke att först se på material och taga reda på prisen hos
O. OLANDER,
Skilnadstorget N:o 2.

G. WIITANEN,
Skrädderietablissemang
Alexandersgatan 13.

Ytterst billigt
slutförsäljes diverse rester af
Gummi-Ofverkängor
och varma
Gummi-Galoescher
samt
SKODON
hos
E. Lönnbeck,
Norra Esplanadg. 35, hörnlökalen.

Gravör
Karl Sundströms
Kautschuk & metallstämpelfabrik emottager beställningar å alla slags gravyr- och Kautschukstämpelarbeten.
Stämpel & sigill af alla möjliga slag finnas på lager i långa banor.
Prisen billiga.
Helsingfors
50 Alexandersg. 50.

Brunnshuset.

Alla dagar:

FAMILJE-SOIRÉ

enligt följande

Program:

1. Musik
2. Musik
3. Musik
4. Uppträdande af Fru Hellström.
5. " " Fröknarna Mark.
6. " " Herr Hellström.
7. " " Fröken Mary Bagger de Georgay.
Tysk och dansk Chansonette.
8. Paus.
9. Musik.
10. Musik.
11. Uppträdande af Fru Hellström och Fröken E. Mark.
12. Uppträdande af Fröken Mary Bagger de Georgay.
13. " " Herr Hellström.
14. " " Fröknarna Mark.
15. Slutgalopp.

Entré 1 mark.

Obs! I morgon nästa Föreställning.
Ändring af Programmet förbehålles.

H. Hakansson.

Teater och Musik.

— Gerhard Hauptmann har skrivit en ny komedi „Der Biberpelz“. Hvar den till först kommer att uppföras är ännu icke bestämdt. Tills vidare har författaren endast läst upp densamma för en krets literära vänner.

— „Jenseits von Gute und Böse“ eller „Maskeradbalen“ är titeln på ett tre akts skådespel, som senaste vecka för första gången uppfördes i Meiningen. Stycket torde vara en dekorationsspjäs, att döma af ett privattelegram, däri det meddelas, att uppsättningen kostat 40,000 mark.

— José Zorilla, den nyligen afidne spanske skalden, har på sitt skådespel „Don Juan Penario“ förtjänat den nätta summan af 2,500,000 fr.

Att vara dramatisk författare i det landet tycks löna sig bättre än hos oss.

— Operasångaren herr J. A. Melnikoff vid Maria teatern i Petersburg firade senaste fredag sitt 25 års jubileum. Vid den med anledning häraf gifna festföreställningen öfverräcktes åt jubilanten en med talrika underskrifter försedd konstnärligt utförd lyckönskingsadress. —

— Masini, den af publiken och i synnerhet af damerna uppburna tenorsångaren kommer icke att för instundande säsong uppträda på italienska operan i Petersburg. Detta med anledning af att direktionen för teatern velat i hans kontrakt införa ett par nya punkter, hvilka icke konvenera den berömde artisten. De af honom som förlämpande ansedda paragraferna gälla: 1:o att i händelse Masini utan laga skäl utblifver från någon föreställning, han i sådan händelse är tvungen ersätta direktionen dess därigenom iråkade möjliga förluster, och 2:o att Masini icke har rättighet utan direktionens skriftliga medgifvande att uppträda på konserter eller privataftnar.

Det måtte vara roligt att vara direktör för dylika celebriteter.

— Svenska sångare till Chicagoutställningen. Underhandlingar lära vara inledda med hrr Arvid Ödman och C. F. Lundqvist om uppträdande vid de skandinaviska konserter, som äro utsatta att hållas i utställningspalatset i Chicago den 20, 21 och 22 juli instundande sommar. Äfven hr Salomon Smith i Ystad och fru Östberg hafva ombetts att medvärka, men något definitivt beslut i frågan har ännu icke fattats af de omnämnda artisterna.

— Ett för konsertsalongerna nymodigt instrument trakterades vid en konsert för arbetare i Stockholm senaste lördag af en herr Petré, hvilken utförde ett *hwisselsolo* med pianoackompanjemang, nämligen ingenting mindre än Trollsjön af Söderman, och åhörarna funno till sin öfverraskning, att äfven hwisslingen — som enligt hvad man från barndomen lärt sig „hälst bör försiggå i stall“ — kan höja sig till verklig konst; den klingade poetiskt och vackert, närmast liknande en flöjt långt borta i skogen. Att under sådana förhållanden konstnäreus *hwisslingar* besvaras af publikens *handklappningar* var gifvet, och numret måste hwisslas da capo.

— Residens teatern i Berlin har upptagit Strindbergs „Kreditorer“. Stycket gjorde stor lycka och kritiken berömmar det enhälligt.

Prenumeration å

Program-Bladet

emottages i Laurents tidningsdepot

N. Esplanadg. 35 (Wredes hus).

Prenumerationspriset är endast

1 mark i månaden

med hembärning.

Carl Jacobsen & Co

Helsingfors, Mikaelsgatan 9.

MASKIN- &
REDSKAPS-AFFÄR.

- Stort lager. —
- Snabb expedition. —
- Omgående brefsvar. —
- Kataloger gratis. —
- Agenter antagas. —

Inregistr. Varumärke.

JAKOB REINCKES

Cigarrhandel

2 Glogatan 2.

Obs! Butiken öppen till
kl. 11 e. m.STÄMPLAR
och
SIGILL.Helsingfors Kautschuk-
Stämpel Fabrik,
4 Michaelsgatan 4.

Brefkuvert

för affärsmän och embetsmän i
olika storlekar.Postpapper,
Skrifpapper,
Konseptpapper

i Dahlbergs Pappershandel

15 Alexandersgatan
Atlas. 15.

HERMAN TILGMANN,

Glogatan 6. Telefon 1535.

Generalagentur för

Champagne Ernest Irroy & Co, Cognac Girard & Co, Liqueur La Grande Chartreuse.

Köp Edra Cigarretter från
JOHN FRANCK & Co

Obs! Unionsgatan 23.

Ett större parti Cigarretter, utvalda af
stadens tobaksrökare, har dessa dagar
inkommit.

OTTO FOCK,

43 Norra Esplanadgatan 43.
(f. d. Carl Elster)

Specialaffär för Svarta Klädnings- & Kapptyger,

Handskar i stort urval

af välkända franska fabriker, allt till ytterst billiga priser.

Nya Jernhandeln

Hörnet af Henriks- & Brunnsgatorna.

Specialaffär för skridskor,

Patenterade skridskoremmar

och

KÄLKAR.

Bronsartiklar och aluminium-saker till
inköpspris i brist på utrymme.Stort, väl sorteradt lager af husgeräds-
artiklar till billigaste priser.

Teodor Baltscheffsky.

Profva och bedöm

A. B. Nordfors'

utmärkta, öfverallt omtyckta

GENUINE ARRAKS

PUNSCH.

Serveras å första klassens
restaurationer och kaféer samt
säljes hos välför-
sedda kolonial-,
vin- och delika-
tesshandlare.